

1.1. ОТНОШЕНИЕ СОВРЕМЕННИКОВ

<Из Хронографа>

Ι

Царство

Государя царя и великаго князя Алексея Михайловича всея Великия и Малыя и Белые России самодержца¹

В лето 7153 ² по великом государе царе и великом князе Михаиле Феодоровиче восприим скипетродержавие Российского царствия благородный сын его благочестивейший тишайший замодержавнейший великий государь царь и великий князь Алексей Михайлович всея Великия и Малыя и Белыя России самодержец.

Тогда убо под ево высокодержавною рукою во всем царствии его благочестие крепко соблюдашеся, и все православное християнство безмятежно тишиною светлеющи, и друг со другом радостно ликующе; имый убо разум⁴ благо обучен, и бысть зело благоумен, еще же и во бранех на сопротивныя искусен, велик бе в мужестве, и умея на рати копием потрясати, воиничен бо бе и ратник непобедим⁵, храбросерд же и хитр конник, той убо варварская страны аки молнья борзо оптече⁶ и вся окрестныя устраши, и прегордых и злохитрых полских и литовских людей покори.

Бысть же и во словесех премудрости ритор естествословен⁷ и смышлением скороумен. Едаже и житие благочестиво имый и ревностию присно препоясася, им же благонадежные победы мужеством своего царского величества на полского и литовского короля многу победу показа, и смири их неприклонную выю, и злодыхателную их опаш⁸ на християнский род устави, и своего царьскаго величества вотчину град Смоленск, и иные много, славный град Вилну и Могилев, и иные многие грады к матери градом и к первому достоянию, сиречь к царствующему граду Москве, возврати⁹, иже прежде они злохитрые ляхи неправедно обовладеша...

...Бысть же великому государю царю и великому князю Алексею Михайловичю всеа Великия и Малыя и Белыя России самодержцу всечесная и предобрая княгиня Мария Ильинична, дщерь

некоего от велмож велика болярина¹⁰ именем Ильи Даниловича Милославскаго.

В лето 7158 по указу великаго государя царя и великаго князя Алексея Михайловича всея Великия и Малыя и Белыя России самодержца бысть собор на Москве его царскаго величества в полатах о всяких расправных делах 11, как судить его царскаго величества бояром, и околничим, и думным людем, и в городех воеводам, и всяким приказным людем о всяких обидах, чтоб росправа была от болшаго чину и до меншаго всем равна, примати обидящаго из руки неправеднаго; и сего ради повеле о том великий государь напечатати печатным тиснением 12 книги свои великаго государя указ Соборное уложенье и разослать во все города своего царствия...

II

Царство благочестивейшаго тишайшаго самодержавнейшего великого Государя и великаго князя Алексея Михайловича всеа Великия и Малыя и Белыя России самодержаца

По преставлении великого государя царя и великого князя Михаила Федоровича всея России сяде на превысочайший престол великаго государьства Российскаго сын его благочестивейший Великий государь царь и великий князь Алексей Михайлович всеа России самодержец, того же году июля в 13 день на память собора святаго Архистратига Гавриила, венчася царским венцем в лето 7154 сентября в 28 день.

Того же году августа в 9 день на память святаго апостола Матфея преставися на Москве государя царя великаго князя Алексея Михайловича мать государыня царица и великая княгиня Евдокия Лукьяновна 13 .

В лето 7156 царь госудрь и великий князь Алексий Михайлович всея России самодержец венчася законным браком, а взял за себя дщерь Ильи Даниловича Милославского Марию Ильиничну.

В лето 7157 октября в 27 день родися государю царю и великому князю Алексию Михайловичю всеа России сын благоверный царевич Димитрий Алексеевич 14 .

В лето 7160 июля в 8 день принесены мощи от Соловецких островов в царствующий град Москву 15 Филиппа, митрополита Московского и всея России чюдотворца.

В лето 7162 в июле месяце и в августе в разных числах на Москве и во всем Московском государстве в разных градех учало быть моровое поветрие 16 , а во 163 году учало бысть после Симеонова

дни¹⁷. А государь царь и великий князь Алексей Михайлович всеа Великия и Малыя и Белыя России самодержец в то время на своей службе стоял под Смоленском; Москва приказана быть боярину князю Михаилу Петровичу Пронскому¹⁸ с товарыщи.

Список ¹⁹ со отписки, которую прислали в прошлом 163 году с Москвы под Смоленск боярин Михаил Петрович Поронской с товарыщи к великому государю царю и великому князю Алексию Михайловичу всеа Великия и Малыя и Белыя России Самодержцу. Имать же сице.

Государю царю и великому князю Алексию Михайловичю всеа Великия и Малыя и Белыя России самодержцу холопи твои Мишка Пронской с таварыщи челом бьют. В прошлом государь во 162 году²⁰ в июле и в августе в разных числех писали к тебе государю мы холопи твои, что грех ради наших Москве и в слободах помирают многия люди скорою смертию, и в домишках наших тоже учинилося, и мы холопи твои покинув домишка свои живем во граде²¹.

И в нынешнем государь в 163 году после Симеонова дни моровое поветрие умножилося; день от дни болши прибывать учало, и на Москве, государь, и в слободах православных христиан малая часть оставается, а стрелцов государь от шести приказов и един приказ не осталось²², и из тех достальных многия лежат болныя, а иные разбежалися, и на караулех, государь отнюдь быти некому; а голов, государь, стрелецких ²³ Богдана Коковискаго да Якова Горьсткина не стало же, и сотники стрелецкие²⁴ многие померли.

А церкви, государь, соборныя и приходския мало не все стоят без пения, только, государь, в Большем соборе ос число служба вседневная, и то с болшею нуждею; в остатке в живых только протопоп да два священника: Ферапонт да Парфирей старой, да дьякон Василей; а у приходских, государь, церквей, осталося священников малая же часть, и тех многия болны, а иные порозошлися. И православныя христиане помирают без отцев духовных, а погребают без священников, и мертвых телеса во граде и за градом лежат псы влачимы. А во убогие домы возить мертвых, и ям копать некому: ярыжныя земския и извощики образованием во убогих домех ямы копали и мертвых возили, и от того сами померли.

И достальныя, государь, всяких чинов люди, видя такое Божие посещение, ужаснулися, и за тем к мертвым приступать опасаются.

А приказы, государь, все заперты, дьяки и подьячие многия померли; а домишка, государь, наши пусты же учинилися, людишка померли мало не все, а мы холопи твои ожидаем себе смертнаго посечения с часу на час, и без твоего государева указу по переменам с Москвы в подмосковныя деревнишки ради тяжелаго духа, чтоб всем вдруг не помереть не смеем, и о том, государь, вели нам холопем своим указ учинить.

Писал сию книгу²⁷ многогрешный поп Макарей Наумов в лето 7187, а свершил августа в 14 день, и вы, господие мои братие, прочитающии сию, грубости моей не зазрите, аще что грубостью своею погреших или неразумием не исправих, и вы своим любоумным разсуждением исправите, а мене простите, не от своего ума сия взях, или написах, но в книгах писанная и в летописцах изобретеная от немощи с трудом, Богу ми помогающу, с печалию моею, сию книгу писанием яко море преплых²⁸, но и еще молю и с велиим на плесне припаданием ваших ног²⁹, аще начнете прочитати сию книгу или слушати, помолите Бога в Троице славимаго о мне грешнем, да подаст мне оставление моих грехов вашими молитвами.

